

Festival de Littérature & Culture Italiennes

du 29 MARS
au 2 AVRIL 2017

ITALISSIMO

La Maison de la Poésie
157, rue Saint-Martin
75003 Paris

Institut Culturel Italien de Paris
50, rue de Varenne
75007 Paris

www.italissimofestival.com

solia

la culture dans
la copie privée

**Centro per
il libro
e la
lettura**

Scuola Holden

Restorazioni & Restaurazione Arte

**MONTE
PASCHI
BANQUE**
Monte dei Paschi di Siena - 1912
GRUPPO MONTEPASCHI

CASTALDI PARTNERS

tomabuoni

maison poésie

Istituto
Italiano
di Cultura

SciencesPo
CENTRO ITALIANO

Rai Radio 3

la Repubblica

ITALISSIMO

Festival de Littérature
& Culture Italiennes

Du 29 mars au 2 avril 2017

Festival ITALISSIMO

Festival de littérature et culture italiennes

Après le succès de sa première édition, **le festival ITALISSIMO prend de l'ampleur**, avec plus d'auteurs et une programmation plus variée. Autour de la Maison de la poésie, partenaire privilégié d'ITALISSIMO, le festival investit de **nouveaux lieux**, notamment l'Institut Culturel Italien et l'université Paris Sorbonne. Il inaugure également un partenariat avec le festival de littérature de Pordenone «Pordenonelegge».

☐

Agora de discussions et lieu de découvertes littéraires, ITALISSIMO souhaite favoriser des passerelles entre la littérature et différents champs artistiques et propose de rencontrer, de dialoguer et d'écouter **les meilleurs représentants des lettres et de la culture italiennes.**

☐ La présence exceptionnelle de **Roberto Saviano**, la lecture inédite de *L'Amie prodigieuse* de **Elena Ferrante par Natalie Dessay**, une « Carte blanche à **Erri De Luca**», une soirée de clôture en musique avec le guitariste **Fausto Mesolella**, en présence de **Stefano Benni**, les romanciers et auteurs de bande dessinée : **Sandro Veronesi, Alessandro Piperno, Giancarlo De Cataldo, Michela Murgia, Marcello Fois, Alberto Garlini, Yannick Haenel, Davide Enia, Zerocalcare et Boulet...** Tel est le programme 2017 !

Sous les auspices de l'Ambassade d'Italie en France et du Centro per il libro e la lettura de Rome.

PRÉSENCE EXCEPTIONNELLE

Écrivain et journaliste devenu dans le monde symbole de la lutte contre la Mafia, **Roberto Saviano** doit sa notoriété à la parution de son livre *Gomorra* (adapté au cinéma par Matteo Garrone, grand prix du jury à Cannes en 2008 puis scénarisé pour la télévision en 2014).

Trois rendez-vous sont prévus avec Roberto Saviano :

- Un dialogue public avec Antoine Garapon à Sciences Po
- Un grand entretien à la Maison de la Poésie
- Une rencontre à l'Institut Culturel Italien sur les séries télévisées à partir de l'expérience de *Gomorra*.

RENDEZ-VOUS INÉDITS

Des rendez-vous exceptionnels et inédits:

- Une soirée insolite en compagnie d' **Erri De Luca**
- Pour la première fois en France : une lecture de ***L'amie prodigieuse***, premier tome de la saga napolitaine de **Elena Ferrante**
Natalie Dessay donnera sa voix à l'histoire de Elena et Lila qui a bouleversé des millions de lecteurs
- Un concert : **Fausto Mesolella**, guitariste et chanteur napolitain, présentera son dernier album "Canto Stefano" fruit d'une collaboration avec l'écrivain et poète italien Stefano Benni
- Une exposition d'œuvres d'**Emilio Isgrò**, l'un des plus importants plasticiens italiens vivants

PROGRAMME

MERCREDI 29 MARS | 18H30- SCIENCES PO
AVANT-PREMIÈRE

UNE ÉTHIQUE DE L'ÉCRITURE

Roberto Saviano et **Antoine Garapon**, magistrat, secrétaire général de l'Institut des hautes études sur la Justice.

Animé par **Marc Lazar** (Sciences Po)

Sciences Po. Amphithéâtre Émile Boutmy. 27, rue Saint-Guillaume, 75007 Paris.
Inscriptions obligatoires sur www.italissimofestival.com

JEUDI 30 MARS | 18H30 - INSTITUT CULTUREL ITALIEN
RENCONTRE LECTURE

STAT ROSA PRISTINA NOMINE : HOMMAGE A UMBERTO ECO

Avec **Paolo Fabbri, Meryam Bouzaher, Jean-Claude Fasquelle, Danco Singer, Mario Andreose, Jean-Noël Schifano**

JEUDI 30 MARS | 18H00 - UNIVERSITÉ PARIS-SORBONNE
RENCONTRE LECTURE

ALESSANDRO PIPERNO

Avec **Alessandro Piperno**

Avec le soutien de l'UFR d'Études italiennes et le Service culturel de Paris-Sorbonne

Sorbonne - Salle des Actes, 54, rue Saint Jacques 75005 Paris

JEUDI 30 MARS | 20H - MAISON DE LA POÉSIE

ROBERTO SAVIANO, PORTRAIT D'UN ÉCRIVAIN

Roberto Saviano

Rencontre animée par **Francesca Isidori** (à confirmer)

Journaliste, Roberto Saviano voit sa vie basculer en 2006 avec la parution de Gomorra. Vendu à plus de quatre millions d'exemplaires à travers le monde, son premier roman est devenu un best-seller. Réaliste et précis dans le constat, Roberto Saviano étonne par son style subjectif, presque poétique, quand il porte le scalpel au cœur de la Mafia napolitaine. Tout juste publié en Italie, son dernier roman *La paranza dei bambini* décrit la vie des enfants de la Camorra.

Retour sur un parcours romanesque marqué par le réel et l'engagement. Voyage à travers les influences (Joseph Conrad, Truman Capote, Pier Paolo Pasolini...) qui ont façonné l'écrivain.

À lire : Roberto Saviano, *Gomorra*, Gallimard, 2007 ; *Extra pure* : Voyage dans l'économie de la cocaïne, trad. de l'italien par Vincent Raynaud, Gallimard, 2014 ; *La paranza dei bambini*, Feltrinelli, 2016, à paraître chez Gallimard.

**VENDREDI 31 MARS | 15H - LYCÉE ITALIEN LEONARDO DA VINCI
RENCONTRE HORS PROGRAMME**

Marcello Fois et **Michela Murgia** rencontrent les lycéens

**VENDREDI 31 MARS | 17H - INSTITUT CULTUREL ITALIEN
TABLE-RONDE**

A L’AFFÛT DU MONDE : NOUVELLES VOIX DE LA LITTÉRATURE ITALIENNE

Avec **Giulia Caminito**, **Chiara Mezzalama** et **Pietro Grossi**

En partenariat avec le Centro per il Libro e la Lettura

**VENDREDI 31 MARS | 18H - UNIVERSITÉ PARIS-SORBONNE
RENCONTRE LECTURE**

GIANCARLO DE CATALDO

Avec **Giancarlo De Cataldo**

Sorbonne - Amphithéâtre Milne Edwards, 17 rue de la Sorbonne 75005 Paris

**VENDREDI 31 MARS | 19H - MAISON DE LA POÉSIE
RENCONTRE**

FAMIGLIA, MIROIR DE L’ITALIE CONTEMPORAINE ?

Avec **Marcello Fois**, **Michela Murgia** et **Alessandro Piperno**

Rencontre de trois figures essentielles de la littérature italienne contemporaine.

Les romans de Marcello Fois, Michela Murgia et Alessandro Piperno traitent des enjeux majeurs de notre société italienne: morale, mémoire, filiation, poids des origines. Comment ces enjeux se heurtent les uns aux autres, jusqu’à bouleverser les relations humaines et familiales.

À lire☞Marcello Fois, *La lumière parfaite*, trad. de l’italien par Jean-Paul Manganaro, Seuil, 2017

Michela Murgia, *Leçons pour un jeune fauve*, trad. de l’italien par Nathalie Bauer, Seuil, 2017

Alessandro Piperno, *Là où l’histoire se termine*, trad. de l’italien par Fanchita Gonzalez Battle, Liana Levi, à paraître en septembre 2017

**VENDREDI 31 MARS | 19H30 - INSTITUT CULTUREL ITALIEN
MASTERCLASS**

GOMORRA, DU LIVRE A LA SÉRIE

Avec **Roberto Saviano**

VENDREDI 31 MARS | 21H - MAISON DE LA POÉSIE
LECTURE SPECTACLE

L'AMIE PRODIGIEUSE

Lecture par **Natalie Dessay**

Une soirée exceptionnelle. Natalie Dessay prête sa voix à l'écriture profonde et subtile d'Elena Ferrante, pour nous offrir une lecture inédite de *L'amie prodigieuse*, premier tome de la tétralogie au succès fulgurant de cette mystérieuse auteure italienne. Elena Ferrante dresse, à travers l'histoire d'amitié tumultueuse d'Elena et Lila, un portrait du Naples des années 1950. Enthousiasmée par l'œuvre d'Elena Ferrante, Natalie Dessay donne vie à ce récit poignant, faisant résonner toute sa force et sa sensibilité.

Cette lecture sera reprise dans le cadre du festival *Ô les beaux jours* au théâtre de la Criée à Marseille, le 27 mai 2017.

À lire : Elena Ferrante, *L'amie prodigieuse*, trad. de l'italien par Elsa Damien, Gallimard, 2014 ; *Le nouveau nom*, trad. de l'italien par Elsa Damien, Gallimard, 2016 ; *Celle qui fuit et celle qui reste*, trad. de l'italien par Elsa Damien, Gallimard, 2017 ; *L'Enfant perdu*, Gallimard, à paraître cet automne.

**SAMEDI 1ER AVRIL | 11H30 - MAISON DE LA POÉSIE
RENCONTRE**

D'UN MOT À L'AUTRE, UN AUTEUR ET SON TRADUCTEUR

Avec **Marcello Fois** et **Jean-Paul Manganaro**

Professeur émérite de littérature italienne contemporaine à Lille III, Jean-Paul Manganaro est également romancier et essayiste. Traducteur de plus de 160 romans, il a largement contribué à faire connaître la littérature italienne en France. L'occasion d'un dialogue avec Marcello Fois, qu'il a récemment traduit, sur le bonheur de travailler entre deux langues pour restituer la magie et l'esprit d'une œuvre.

En partenariat avec le Centro per il Libro e la Lettura

À lire : Marcello Fois, *La lumière parfaite*, trad. de l'italien par Jean-Paul Manganaro, Seuil, 2017

Jean-Paul Manganaro, *Liz T. Autobiographie*, Éditions P.O.L, 2015

**SAMEDI 1^{er} AVRIL | 15H - MAISON DE LA POÉSIE
CONVERSATION**

ROMANZI CRIMINALI

Avec **Giancarlo de Cataldo** et **Didier Daeninckx**

Rencontre animée par Fabio Gambaro

À lire : Giancarlo de Cataldo et Carlo Bonini, *Suburra*, trad. de l'italien par Serge Quadrupani, Métailié, 2016

SAMEDI 1ER AVRIL | 17H - MAISON DE LA POÉSIE

SANDRO VERONESI & YANNICK HAENEL

Avec **Sandro Veronesi** et **Yannick Haenel**

Dernier livre de Sandro Veronesi, *Selon saint Marc* est une interprétation singulière de l'Évangile de Marc, une lecture moderne, audacieuse et réjouissante. L'occasion d'un débat élevé avec Yannick Haenel, l'auteur, entre autre, de *Cercle* (Gallimard, 2007) et de *Jan Karski* (Gallimard, 2009). Comment, dans le geste poétique de l'écriture, les deux écrivains explorent la relation entre sacré et création contemporaine ?

À lire : Sandro Veronesi, *Selon saint Marc*, trad. de l'italien par François Rosso, Grasset, 2017

Yannick Haenel, *Je cherche l'Italie*, Gallimard, coll. « Infini », 2015

**SAMEDI 1ER AVRIL | 20H - MAISON DE LA POÉSIE
SOIRÉE CARTE BLANCHE**

ERRI DE LUCA

Carte blanche à l'un des écrivains les plus aimés des lecteurs français.

Réflexion sur le sacré et le profane, son dernier roman *La nature exposée* souligne plus que jamais le besoin universel de solidarité et de compassion.

À lire : Erri de Luca, *La nature exposée*, trad. de l'italien par Danièle Valin, Gallimard, 2017

**DIMANCHE 2 AVRIL | 15H - MAISON DE LA POÉSIE
CONVERSATION**

ZEROCALCARE & BOULET : PORTRAITS DECALES

Avec **Zerocalcare & Boulet**

Zerocalcare est certainement aujourd'hui l'auteur de bande dessinée le plus populaire en Italie. Né en 1983, il commence à se faire connaître dans le milieu alternatif des fanzines. Son premier roman graphique, *La prophétie du tabou*, paru en 2012, remporte un incroyable succès. *Kobane Calling*, le récit de son voyage au Rojava, la région autonome kurde de Syrie, a fait partie cette année de la sélection officielle du festival d'Angoulême.

Boulet, de dix ans son aîné, est le parfait complice de Zerocalcare. Même humour et vision du monde équivalente. En se mettant en scène sur leurs blogs respectifs, au travers de situations vécues ou fantasmées, ils dessinent la société, griffonnent le genre humain, caricaturent le monde qui les entoure avec un ton toujours décalé et plein d'autodérision.

Précédant la rencontre, deux jeunes lecteurs du Labo des Histoires pitcheront les albums des deux auteurs.

En collaboration avec Le Labo des Histoires.

À lire: Zerocalcare, *Imbroglia*, trad. de l'italien par Brune Seban, Cambourakis, 2017 ; *Kobane Calling*, trad. de l'italien par Brune Seban, Cambourakis, 2016

Boulet, *Notes. 10* *Le pixel quantique*, Paris, Delcourt, 2016

**DIMANCHE 2 AVRIL | 17H - MAISON DE LA POÉSIE
TABLE-RONDE**

UN PAYS TOURMENTÉ: HISTOIRES ITALIENNES

Avec **Alberto Garlini, Simonetta Greggio, Davide Enia**

La *Dolce Vita* italienne n'est plus ce qu'elle était. Les années de plomb, l'extrémisme politique et la corruption ont durablement marqué l'Italie contemporaine et avec elle, la littérature italienne. Alberto Garlini, directeur du festival de littérature *Pordenonelegge*, pose dans son dernier livre la difficile question du fanatisme. Il narre l'histoire violente d'un jeune militant fasciste. Dans son premier roman, Davide Enia retrace à travers le portrait de *Davidù* et de sa famille l'histoire tumultueuse de Palerme. Simonetta Greggio livre un thriller haletant sur une série de crimes qui ont ensanglanté Florence de 1968 à 1985.

À lire: Alberto Garlini, *Les Noirs et les Rouges*, trad. de l'italien par Vincent Raynaud, Gallimard, 2014 - Simonetta Greggio, *Black Messie*, Stock, 2016 - Davide Enia, *Sur cette terre comme au ciel*, trad. de l'italien par Françoise Brun, Albin Michel, 2016

DIMANCHE 2 AVRIL | 20H - MAISON DE LA POÉSIE

CONCERT LITTÉRAIRE

CANTOSTEFANO

Avec **Fausto Mesolella**

Accompagné par Max Darmon (basse) et Romain Bouiges (batterie)

Invité spécial **Stefano Benni**

Concert de clôture du festival, *CantoStefano*, est né de la collaboration artistique et poétique entre l'écrivain Stefano Benni et Fausto Mesolella, personnage atypique et artiste culte de la chanson italienne.

Dans un spectacle magnétique, entre Rock et Jazz, les poèmes de Stefano Benni prennent vie sous le timbre de voix troublant de Fausto Mesolella.

À écouter ☞ Fausto Mesolella, *CantoStefano*, Bonsai Music, 2016

À lire ☞ Stefano Benni, *Chers monstres*, trad. de l'italien par Marguerite Pozzoli, Actes Sud, à paraître le 5 avril 2017

EXPOSITION

DU 28 MARS AU 7 AVRIL | 11H - INSTITUT CULTUREL ITALIEN

EXPOSITION

EMILIO ISGRÒ

En collaboration avec Tornabuoni Art

Vernissage Lundi 27 mars à 18h30

CINEMA

DIMANCHE 2 AVRIL | 11H - CINEMA DU PANTHEON

PROJECTION

ROBINÙ, de **Michele Santoro**

Présenté par **Paolo Modugno**

INFORMATIONS PRATIQUES

CONTACT PRESSE

Alexandra Diaconu - 06 11 85 14 19

alexandra.diaconu@legato-agency.com

LIEUX

Maison de la Poésie

Passage Molière
157 rue Saint Martin
75003 Paris

Sciences Po

Amphithéâtre Émile Boutmy
27, rue Saint-Guillaume
75007 Paris

Institut Culturel italien

50, rue de Varenne
75007 Paris

Cinéma du Panthéon

13, rue Victor Cousin
75005 Paris

Université Paris Sorbonne

Salle des Actes: 54, rue Saint Jacques 75005 Paris
Amphithéâtre Milne Edwards: 17, rue de la Sorbonne 75005 Paris

PARTENAIRES



SCUOLA HOLDEN
STORYTELLING & PERFORMING ARTS



Maison mère Gruppo à Siena en 1472
GRUPPO MONTEPASCHI

CASTALDI PARTNERS
1990

torabuoni

maison poésie
des lieux de la poésie

ISTITUTO
italiano
di CULTURA
1987



SciencesPo
CENTRE D'HISTOIRE

Rai Radio 3

la Repubblica

nova
101.5 FM

BILLETTERIE / RESERVATIONS

Maison de la Poésie : 01 44 54 53 00 du mardi au samedi de 15h à 18h

Sorbonne : gratuit sur réservation (obligatoire) : <http://www.culture.paris-sorbonne.fr/liste-des-evenements/>

<http://www.italissimofestival.com> (formulaire en ligne)